



كلية الآداب واللغات

وزارة التعليم العالي والبحث العلمي  
جامعة محمد البشير الإبراهيمي - برج بوعريبيج



قسم اللغة والأدب العربي

## شهادة مشاركة

تفتح هذه الشهادة للدكتور: ناصر بركة

نظير مشاركته في الملتقى الوطني الثالث حول "السرديات" الموسوم بـ:

"شعرية السرد في القصة القصيرة جدًا"

بداخلة عنوانها: لغة السرد في القصة القصيرة جدًا

من قصيدة التوظيف إلى جمالية التكثيف

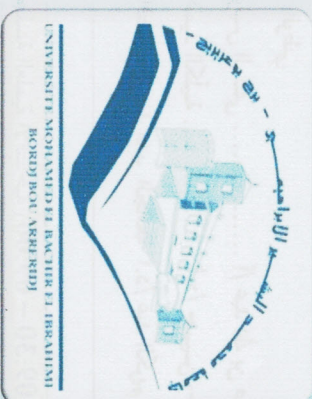
المنعقد يومي: 10.09 ماي 2017



جهيد كلية الآداب واللغات  
بالنيابة  
الأستاذ راجيم حسين

رئيس الملتقى  
أ. عبد الله بن عافية





## الملقني الوطني الثالث حول

### السرديات

ب عنوان:

### شعرية السرد في القصّة القصيرة جدًا

10/09 ماي 2017

#### الجلسة الموازية الرابعة (10:30 - 12:00)

رئيس الجلسة: د/ عوز زرقان	عنوان المناقشة	المحاضر
جامعة برج بوعريبيج	الجامعة	
سطف 2	ال (ق ق جدا) (قراءة في التراث السردية في ظل تقنيات السرد المعاصرة - الخبر أنودجا - )	أ. تقية هاجر
سوق أمواس	المختل وال (ق ق جدا)؛ المشكل والدلالة	أ. رحمانية ليلي
برج	آليات السرد الساخر في قصص حسن بوطال؛ مقاربة لداولية	أ. علور نبيلة
بوعريبيج	تجريب تماثل القصة القصيرة جدا مع التقنيات السيميائية	أ. إيمان ملكي
باتسة	القصة القصيرة جدا مقاربة فنية؛ قصة الرجل والكلب ل محمد سعيد الريحاني أنودجا	أ. بوس عو
برج	القصة القصيرة جدا والموروث السردية	أ. مديحة الشريف
بوعريبيج	الأبعاد الجمالية في بناء ال (ق ق جدا) حاء الحرية ل: محمد سعيد الريحاني أنودجا	أ. نورة تواتي
المسيلة	شعرية السخرية في (ق ق جدا)؛ مجموعة تسونامي لصطفى لغزري أنودجا	أ. بoudisse فاطمة الزهراء
برج بوعريبيج	البناء والدلالة في القصة القصيرة جدا "أين ولدي" لفاروق مراسي أنودجا	أ. عادل رماش
البليدة	معاينة القصة القصيرة جدا في جملدة إشكالية التحسيس	أ. فاطمة الزهراء زروقي

#### مناقشة عامة

#### الجلسة الختامية (12:00)

- \* قراءة البيان الختامي ... رئيس اللجنة العلمية: د/ بوبكر الصديق صابري.
- \* كلمة رئيس لجنة التنظيم / صالح دريسي
- \* كلمة رئيس الملقني ..... / عبد الله بن صفية
- \* كلمة عميد كلية الآداب واللغات ..... / د. / رحيم حسين
- \* كلمة مدير جامعة محمد البشير الإبراهيمي ... أ. د. / عبد الكريم بن يعيش

#### الجلسة الموازية الثانية (11:00 - 12:30)

رئيس الجلسة: د/ سليم سعدي	عنوان المناقشة	المحاضر
جامعة برج بوعريبيج	الجامعة	
برج بوعريبيج	تجليات الرمز في القصة القصيرة جدا	أ. نسيم بوزوام
البويرة	النص الغائب في القصة القصيرة جدا	أ. فائزة ديش
برج بوعريبيج	ال (ق ق جدا) في ضوء المقاربات النقدية	أ. خلف الله حنان
المسيلة	القصة القصيرة جدا والوسط الإلكتروني	أ. مائل بن حميد
برج بوعريبيج	القصة القصيرة جدا في الأدب العربي	أ. لبنة بن عباس
سطف 2	السرد؛ الدلالة والتمثيلات	أ. أم الفداء مالك
برج بوعريبيج	جماليات اللغة في القصة القصيرة جدا	أ. أسماء بن قري
تمراست	الرؤية النقدية عند حسين المناصرة في كتابه (القصة القصيرة جدا؛ رؤى وجماليات)	أ. محمد الأمين غرقة
برج بوعريبيج	الخصائص الفنية للقصة القصيرة جدا	أ. لوبزة حواف

#### مناقشة عامة

#### الجلسات الموازية (اليوم الثاني 2017/05/10)

#### الجلسة الموازية الثالثة (9:00 - 10:30)

رئيسة الجلسة: / حيفة بدائل	عنوان المناقشة	المحاضر
جامعة برج بوعريبيج	الجامعة	
برج بوعريبيج	القصة القصيرة جدا في ميزان النقد	أ. عنتر غناتش
البويرة	الشعرية وتجلياتها في القصة القصيرة جدا	أ. قور عدلي
برج بوعريبيج	سوسولوجيا القصة القصيرة جدا	أ. فائدة براهم
باتسة	طوح التجديد ومسار الجمعية في كتابة ال (ق ق ج)، قراءة في حياء الحرية للريحاني	أ. نور السادات جودي
برج بوعريبيج	ال (ق ق جدا) بين السخر السردية العربي القديم وآليات الكتابة السردية العربية	أ. هدى بليل
البويرة	القصة القصيرة جدا بين التأسيس والتأصيل	أ. نورة بن تهاوي
المسيلة	ال (ق ق ج) في السرد المعاصر؛ الشاعرة والقصير	أ. خور شرفي
بسكرة	سمات ال (ق ق جدا) وأبعادها الدلالية	أ. حودي فضيلة
برج بوعريبيج	ال (ق ق ج) بين اقتصاد اللغة وحناء التلقي	أ. عبدالمعطي شريف

#### مناقشة عامة



## الجلسة العلمية الرابعة (12:00 – 10:30)

رئيس الجلسة: /أ ناصر معاش ..... جامعة بروج بوعزيريج		
المحاضر	عنوان المداخلة	الجامعة
د. خالد وهاب	التجسس ومغامرة التجريب القصصي الوهمية المندرجة أنموذجا	المسيلة
د. فيحة بلحاجي	شعرية القفلة في القصة القصيرة جدا	برج بوعزيريج
د. فرقة زينة	الجمالية الفنية في القصة القصيرة جدا	برج بوعزيريج
أ.إيمان ملال	أعمال حسين مناصرة أنموذجا	خنشلة
مناقشة عامة		

## الجلسات الموازية (اليوم الأول /09 /2017)

### الجلسة الموازية الأولى (9:30 – 11:00)

رئيس الجلسة: /أ بشير عزوزي ..... جامعة بروج بوعزيريج		
المحاضر	عنوان المداخلة	الجامعة
أ.تقايت حمامة	بالغة الصورة السردية في الارق جدا	برج بوعزيريج
أ.مهاد أرفيس	بنية السرد في قصة شطانيا متوتجة - لرائد الحسن -	المسيلة
أ.أم السعد فضيلي	شعرية العنوان في القصة القصيرة جدا	برج بوعزيريج
أ.بوفش الطاهر	دراسة فنية وموضوعية في "حاء الحرية" لمحمد سعيد الريحاني	عنابة
أ.قصاي صليحة	شعرية المغارقة في القصة القصيرة جدا	برج بوعزيريج
أ.بنفيقة عاشور	البنية الفنية في قصة "انتظار امرأة لـ "كريا تاسر"	بجاية
أ.فايزة بن كروش	سيميائية الأوهاء في الارق السويدي (ج)	المسيلة
أ.عمر بن صغير	تجليات السخرية في القصة القصيرة جدا	الجزائر 2
أ.محمد حكيمي	جماليات الارق (جدا) في الوطن العربي	الخنشلة
مناقشة عامة		

## الجلسة العلمية الثانية (12:30 – 11:00)

رئيس الجلسة: د/ زهر الدين رحمان ..... جامعة بروج بوعزيريج		
المحاضر	عنوان المداخلة	الجامعة
د. محمد دنيح	شعرية العنوان في القصة القصيرة جدا المجموعة القصصية "كمل ظلة" لسعيد موقفي أنموذجا	تيارت
د. مصطفى ولد يوسف	تشكيل الدلالة ودلالة التشكيل في مجموعة «دينان آخر الليل للقصص عبد القادر برغوث»	البويرة
أ. محمد يوسف غريب	من "المشي لفة" إلى "اللفة" في القصة القصيرة جدا	تيزارت
د. موفق عبد السميع	التلقي والتأويل في الارق (ج) من الاختيار إلى الاختيار: مقاربة إستمولجية	برج بوعزيريج
مناقشة عامة		

## اليوم الثاني: الأربعاء 10 /05 /2017

### الجلسة العلمية الثالثة (9:00 – 10:30)

رئيس الجلسة: د/ عبد الناصر مباركة ..... جامعة بروج بوعزيريج		
المحاضر	عنوان المداخلة	الجامعة
د. مبداني بن عمر	القصة القصيرة جدا وقصيدة النثر المأزق العمر - نوعي ومعضلة التلقي	الوادي
د. نزهة فارس	شعرية السرد في عشر قصص قصيرة جدا لحسن برطال.	بسة
د. موسى لور	القصة القصيرة جدا: الماهية والمفهوم	برج بوعزيريج
أ.عبد المجيد قديح	المنحنى الوظيفي في الارق (جدا)	برج بوعزيريج
مناقشة عامة		

## اليوم الأول: الثلاثاء 09 /05 /2017

### الفترة الصباحية: (08:30 – 09:00)

الجلسة الافتتاحية	
آيات من الذكر الحكيم	النشيد الوطني
كلمة رئيس الملتقى	كلمة عميد الكلية
كلمة افتتاحية للسيد مدير الجامعة أ.د/ عبد الكريم بن يعيش	

### الجلسة العلمية الافتتاحية (09:00 – 09:30)

رئيس الجلسة: د/ بوبكر الصديق صابري ..... برج بوعزيريج	
الأستاذ المحاضر: د/ مبروك دريدي ..... جامعة سطيف 2	القصة القصيرة جدا وسؤال القراءة المتلقي متحج للنهم

## الجلسة العلمية الأولى (9:30 – 11:00)

رئيس الجلسة: د/ ياسين بغورة ..... جامعة بروج بوعزيريج		
المحاضر	عنوان المداخلة	الجامعة
د. عامر رضا	الارق (جدا) بين مرجعية التراث وأمازق الطرح الغربي	مسيلة
د. ناصر بركة	لغة السرد في الارق (ج) من قصصية التوظيف إلى جمالية التكيف	المسيلة
د. عزوز زرقان	معالم الإبداع اللغوي في القصة القصيرة جدا	برج بوعزيريج
مناقشة عامة		



## عنوان المداخلة:

لغة السرد في القصة القصيرة جدا - من قصدية التوظيف إلى جمالية التكثيف

د/ ناصر بركة جامعة المسيلة

## ملخص:

إنَّ إمعان النظر في مساءلة عوالم الكتابة السردية ضمن أطرها المعرفية ومرجعياتها اللغوية يؤكد، والحال هذه، أهمية البحث عن التحولات التي تنتاب العملية الإبداعية وفضاء التشكيل الفني؛ لتظل تلك العملية على تعقيدها دليلا على أهمية الدور الذي يمكن أن يضطلع به فعل الكتابة في التعريف بالذات وحضورها الورقي المائل في كيان النص اللغوي بما هو مرجعية فاعلة تؤسس لآلية قراءة من نوع آخر تجعل من اللغة بؤرة مركزية منها الابتداء وإليها الانتهاء.

هكذا ليس في إعادة بناء المتخيّل كتابةً في رحاب القصة القصيرة جدا إلا محاولة لإيجاد عالم ورقي يحيل أحداثها ومواقفها إلى لغة خاصة تغدو معها حركات الذات المبدعة وسكناتها واقعة لغوية تلفت الأبواب إليها لا إلى سواها، بما هي بُنى تستثير القارئ ليبحث عن طبيعة مادتها ومدلولاتها، فإذا الكلمات جمل والجمل فقرات والفقرات نص والنص إبداع من نوع آخر.

ويبدو أن السعي إلى تمثّل ما للغة من دور في تأثيث معمار هذا النوع من الكتابة الأجناسية وتكثيف معطياته الدلالية وما تتضمنه من أحاسيس ومشاعر ووقائع وأحداث ومشاهد يتعدى بامتداده الفني ومحاورته للمتلقي قصدية التوظيف للغة مثلما يتضح في نظامها القار، فارضا بانفتاحه على المعنى وتعدد القراءات نمطا من أنماط التلقي القائم على إشراك القارئ في تفعيل بنيات هذا النظام اللغوي بحثا عن مستويات المعنى وأبعاد التأويل.

## توطئة:

يُمثّل النص الأدبي نسقا له امتداده الفني الذي ينقله من مقصدية الكاتب إلى سلطة المكتوب، حيث تتجلى فيه بصمة اللغة بانفتاحها على نظامها بناموسه الخاص وقاموسه اللافت، وهو ما يعني أن لها حضورا منفتحا على الكتابة والقراءة والماضي والحاضر والمكان والزمان والتذكر والتفكير، وهي الثنائيات المتفاعلة في مبنى النص الأدبي ومعناه.

ويسمح استثمار المعطى اللغوية بتأسيس نوع خاص من القراءة تتحدد معها هوية النص الأدبي بخلفياته المعرفية ومرجعياته الثقافية، التي لها دورها في تجسيد حضوره وتحقيق إشعاعيته في سياق ما انتظم من القرائن الدالة على المقصود من الخطاب سواء أكانت القرائن مقالية أم حالية<sup>1</sup>، لذا يسعى هذا النص بحضوره هذا إلى تحقيق أدبيته بتحويل اللغة من كونها انعكاسا للعالم أو تعبيراً عنه أو موقفاً منه إلى أن تكون هي نفسها عالماً آخر، ربما بديلاً عن ذلك العالم مثلما يرى فان ديك (V.dijk)؛ فهي إذًا (سحر البيان) الذي أشار إليه الأثر النبوي الشريف، وما السحر إلا تحويل للواقع وانتهاك له<sup>2</sup> في تجاوز لوضع اللغة السكوني للغة وانغلاق البنيات النصية المكونة لمستوياتها المتفاعلة، انتقالاً بها من المستوى التنظيري إلى مستوى الممارسة المستمد حراكه من فاعلية الواقع الثقافي وسياقاته التي تعني المواقف الفعلية التي توظف فيها الملفوظات، والمتضمنة بدورها ما يحتاجه المرء لفهم ما يقال وتقييمه<sup>3</sup>.

وهاجس السؤال حينما يتعلق بطبيعة القصة القصيرة جداً فإنه مرتبط أكثر بجدلية الكتابة/ القراءة في ظل اعتراف ضمني بانفتاحها على عمليات معقدة قد لا تكتفي في ظاهرها بما تطرحه آلية التلقي التي تشترط قارئاً/ متلقياً/ يستهويه الإبداع وتؤثر فيه اللغة وقد استحالت مشحونة بالمعنى وما وراء المعنى، لكن وفي ظل هذا الهاجس المعرفي كيف يُمكننا التأسيس لنوع من القراءة تُراعى فيها خصوصية لغة السرد في القصة القصيرة جداً؟ وهل تستطيع هذه القراءة أن تختصر مرحلية الانتقال بلغة الكتابة من مقصدية التوظيف إلى جمالية التكنيف؟ ألا يثير هذا المُعطى هاجس السؤال وشغف الإجابة عنه في الآن نفسه؟

### القصة القصيرة جداً وجدلية المكتوب/ المقروء

يُنظر إلى فعل الكتابة على أنه وسيلة من وسائل التعبير عن الذات، بطريقة مبنية على محاولة تموقع لغوي متفرد، له مستوياته الصوتية والتركيبية والمعجمية والدلالية؛ لتتصهر في جسد النص نفسه "روافد فردية واجتماعية ونفسية وأيديولوجية ولغوية وآنية وزمانية، كما أن علائقه الباطنة والظاهرة بمجمل السياق الثقافي للأمة ماضياً وحاضراً يتشاجن ويتشقق بعضها من بعض"<sup>4</sup> ضارباً مع القارئ موعداً كي يستتطق دلالاته ويفك رموزه.

إنّ النص المكتوب انطلاقاً من تشكيله اللغوي هو الذي "يستطيع القارئ في كل قراءة أن يكتبه وينتجه وهو يقتضي تأويلاً مستمراً ومتغيراً عند كل قراءة ولهذا يتحول دور القارئ إلى دور إيجابي نشط"<sup>5</sup>، ويبدو أن صورة النص الورقية/ اللغوية الجديدة قائمة على الصفة المرجعية الفاعلة الذي يجسد أصالة الإبداع انتماءً وبناءً، بما اكتسبه من معطيات فنية وواقعية هي بالأساس لبّ تشكيل نواته الأولى بأبعاد هندسية وامتدادات مؤثرة لها مجالها المنتمية إليه.

هكذا تتأسس القراءة وهنا على مستويات متلاحمة تلاحماً عضوياً تتمظهر فيها فاعلية النص وجمالية تلقيه واستمرارية وجوده وتعدد دلالاته، وبهذا تكون الكلمات أقدر على الحركة من المعاني لأنها تستطيع في مرحلة انتقالها النصي وارتحالها الفني أن "تعني أي شيء ويكفي في ذلك تأسيس سياق يوحد هذا المعنى الجديد"<sup>6</sup> لذا، يبدو نص الكتابة في القصة القصيرة جداً بما له من مرجعية لغوية نصاً تمددياً له مجاله هو "مجال الدال الذي لا يهدي إلا دالاً مثله وبذلك تستمر دوائر التدليل في انفتاحها اللامتناهي، فمنطق الكتابة في مقامها هذا متأسس على التجاوز والإحالة والإيحاء المكثف"<sup>7</sup> وهذا ما يبرر أهمية اللغة الموظفة في فضاء المتخيل السردى وقدرتها على تكييف المشاهد والمواقف والأحداث.

والحق أنّ الاهتمام بما يؤثّر أطر الإبداع المتحركة في هذا النوع من النصوص بطابعها الأدبي وتشكيلها اللغوي يحيل الدارس على مسألة العلاقة بين أفق النص/ الكتابة، وأفق المتلقي/ القراءة، وتلك وشيجة يمكنها أن تسنح بتحديد جمالية الأدب وحضوره بتحوّله، حسب "بارت" (R.barth)، إلى مجال منهجي لا يعرف النهايات لتمييزه بالحركة والفاعلية المستمرة، وانطوائه على تعددية المعنى، الذي لا يمكن أن تقتضيه شبكة التفسيرات لطبيعته الانفجارية، كما أنه يتفاعل مع غيره من النصوص<sup>8</sup> بانتظام علاقاته الداخلية والخارجية التي تربطه بالذات المتلقية له، وبهذا يتاح لها بوصفها ممارسة لفعل القراءة فك رموز النص من زوايا متعددة الجهات<sup>9</sup>.

وهذه المعطيات النصية متعلقة أكثر بالقدرة على استثمار ما تتيحه اللغة من إمكانية الاختيار والتركيب والتأثير؛ وتلك خصيصة قد لا تتأتى إلا بالاعتماد على ما يتيحه فعل الكتابة من طرائق فنية للمواءمة بين عالمين أولاهما تخيلي والآخر واقعي، وهو ما يتطلب قدرة ودرية ودراسة بأصول اللغة وأفانين التصوير، ينقل فيها الكاتب/ المبدع مواقفه أو مشاعره من مستواها

الذاتي الخاص إلى مستواها المكتوب/ المقروء في شكل واقعة لغوية وإبداع من نوع آخر، وبداية حياة متجددة قوامها دورٌ سيضطلع به النص في محيطه الذي ينتسب إليه أو في بيئات أخرى سيشد إليها الرجال ولو بعد حين، وفي طياته ذاتٌ كاتبة/ منتجة ترى النص المكتوب "تجربة ومعرفة وتقنيات وأسلوب ومتخيل معين، لكنه يظل دلاليا فعلا ناقصا ما لم يتهيا له فاعل جمالي ضروري هو بالذات فعل القراءة"<sup>10</sup>، فتلاقي النص والقارئ يمنح للنص الأدبي وجوده، لأنه يتجاوز اللحظة التي أنتج فيها ليتلقى في أزمنة عديدة، وكلما توفر البعد الإنتاجي في النص كانت إمكانيات إنتاجه من خلال التلقي مفتوحة<sup>11</sup>.

إذ لم تعد الأعمال القصصية، وفقا لهذه النظرة، وثائق/ أثر لا تحيل إلا على أصحابها، بل قصارى ما تهدف إليه في مقامها هذا أن تبلغ بفاعليتها اللغوية مبلغا قد يتجاوز إلى أبعد من فعل الكتابة نفسه، علما تسمح بتجديد آليات التلقي وفقا لمتطلبات رؤية واعية، تقيم علاقات دائمة التجدد بين الظرف الإنساني وبين الجوهر الموروث، صقلا له ومواءمة بين الثابت والمتحول<sup>12</sup>، فلا ينظر إلى هذا الفعل على أنه تبعية لسلطة النص وصاحبه مضمونا وموقفا، إنما بوصفه فعلا منتجا للأدب يسعى به صاحبه إلى تجاوز مرحلة ساكنة للوصول إلى مرحلة متفاعلة ضمن صيرورتها التاريخية التي "تحيل الشيء أو الظاهرة من وضع إلى آخر، مكسبة إياه سمات مختلفة باختلاف الزمن، لذلك ننظر في هذه التغيرات في ذاتها، ومن زاوية علاقة الشيء المتغير بغيره من الظواهر في الحقة الزمنية نفسها"<sup>13</sup>

لذا، فإن الكتابة ههنا نقضٌ لكل صوت غير صوت صاحبها، فراهنها قائم على لغة التكثيف بما لها من مستويات تجعلها وسيلة من وسائل النقل والتعبير، بأساليبها التي تخلخل شفافية المكتوب مبعدة إياه عن درجة الصفر بانخراطه في تفاعل الدوال والنظم والنصية، التي تستمد طاقتها بدءا مما يمكنه الإسهام في رسم معالم عملية الكتابة الإبداعية؛ فإذا هي متضمنة لإشارات دالة على هوية لغة النص وانتمائه الأجناسي.

### لغة السرد والتشكيل الفني في القصة القصيرة جدا

في سياق أدبي يتسم بتماهي الحدود بين الأنواع والأجناس ظهرت القصة القصيرة جدا التي لا تختلف فنيا عن أنواع السرد الأخرى، لاسيما أنها تحتاج إلى المهارة والقدرة على تحديد ملامحها

الفارقة، ذلك أنّ ترنح السرد بين مخيلة الكتابة وبين محدودية الفضاء يجعل هذا السرد مُحَمَّلاً بعناصر البناء الفني في مساحة نصية محدودة، وهو ما أدى بأهل الرأي من المهتمين بالسرديات إلى استخدام تسميات متعدّدة تمييزاً لشكل القصة القصيرة جدّاً وأبعادها الفنية مثلما حاول أحمد جاسم الحسين استعراض أهم المصطلحات التي عبّرت عن هذا الشكل الأدبي بتصنيفه إيّاها وفقاً للتفريع الآتي:

. **مصطلحات زمنية:** كالقصة الجديدة والقصة الحديثة والحالة القصصية والمغامرة القصصية، وهي جميعها تنطلق من حكم وصفي يزول بالتقادم.

. **مصطلحات الأجناس الفنية:** كاللّوحة القصصية والصورة القصصية والنكتة القصصية والخبر القصصي والشعر القصصي والخاطرة القصصية، وهي جميعها تشترك مع فنون أخرى، كما تؤكد على الصفة (القصصية) وتعمل على إبرازها أكثر من الموصوف .

. **مصطلحات دلالية:** كالقصة القصيرة جدّاً والقصة الومضة والقصة اللقطة والقصة القصيرة للغاية والقصة المكثفة والقصة الكبسولة والقصة البرقية، وتشترك جميعها في دلالة السرعة وصغر الحجم<sup>14</sup>.

في حين يعتقد آخرون في معرض سعيهم لتفكيك البنية المركبة للمصطلح أنه متكون من ثلاث كلمات؛ تشير الأولى والثانية إلى نوع أدبي راسخ ومتميّز من حيث تقنياته الجمالية هو (القصة القصيرة). أمّا اللاحقة (جدّاً) فإنّها تشكّل مع التآلف الاصطلاحي للمفردتين الأوليين (القصة القصيرة)<sup>15</sup> وما يعني الباحث في ظل استقرائه لتنوع الوضع المصطلحي للقصة القصيرة جداً هو التأكيد على خصوصية انتمائها الأجناسي شكلاً ومضموناً على الرغم من تقاطعاتها مع غيرها من أنواع الكتابة السردية الأخرى في عناصر فنية معينة.

ومن المفيد التأكيد هنا على أهمية البعد التاريخي لظهور القصة القصيرة المرتبط بواقع التحولات التي عرفتتها المجتمعات العربية وهذا بالموازاة مع التطوّرات التكنولوجية المتسارعة التي شهدتها العالم، وتنامي مشاغل الإنسان قد قرّبت إليه هذا الشكل من الفن الأدبي بحجمه المحدود الذي قد لا يتجاوز الصفحة الواحدة ومحدودية كلماته وأسطره وأسهمت ظروف كثيرة في بروز



الاهتمام بفن القصة القصيرة جدًا ، حتى صار هذا الاهتمام ملفتا للانتباه ومحطّ جدل في كينونته وماهيته وشرعيته وتأثيره.

وفضلا عن العامل الموضوعي السالف ذكره والمقرون بالثراء المعرفي وانتشار التقنية، لم يكن ظهور هذا الفن بمعزل عن العوامل الذاتية المتعلقة بدرجة القصصية والوعي عند القاص التي تدفعه إلى محاولة الابتكار والتجديد<sup>16</sup> ومواكبة ما يطرأ على الواقع من تحولات متسارعة أفرزت في شكل من أشكالها التأثيرية مظاهر تجديدية مسّت أنماط التفكير وطرق المعاملة وأجناس الكتابة، وتلك مجالات ما كان لها أن تحظى بقدر من الاهتمام لولا هامش الحرية الذي أتيح للفرد، وهي الحرية التي لا يزال صداها يمثل شعارا يتغنى به دعاة الحداثة حتى تبنيه في توجهاتهم التنظيرية وممارساتهم التطبيقية، تأكيداً منهم على أن الإبداع لا يمكن أن يزدهر في ظل صنوف القهر وألوان الاستعباد الممارس ضد الفرد في انتمائه الأسري والاجتماعي.

إنّ الحديث عن لغة السرد في امتدادها النصي وانتقالها من مستواها التواصلّي/الإبلاغي إلى مستواها الفني/الجمالي ينم عن كفاءة هي بالأساس حصيلة إسقاط محور الفعل/الكتابة على محور السياق، هذا الإسقاط يختلف المتكلمون في مستوياته ودرجاته وبه تتحدد كفاءتهم التواصلية، وهو ما يبيّن أهمية فعل الكتابة ودوره في بناء فضاء القصّ الذي سيسعى منذ لحظة انفصاله عن مبدعه إلى تحويل وجهته صوب أمكنة شتى لأنه صار اختصاراً "ملكا للغة ونظمها الإشارية والدلالية وإحياءاتها التي لا تنتهي"<sup>17</sup>؛ فمضمون اللغة الساردة انطلاقاً من هذا التصور متعلق بمادة الكتابة مثلما تتجلى في ارتحال النص الفني كتابة وقراءة، ومتعلق أيضاً بعنصر القصصية الذي يشير، في معنى من معانيه، إلى الطرق المتخذة من قبل منتج النص لمتابعة مقاصده والسعي لتحقيقها<sup>18</sup>، وليس خافياً في هذا المضمون أن السمة الأساسية الملازمة لمفهوم القصة القصيرة جداً متأسسة على "عناصر تخيلية قادرة على تحويل انتباه القارئ، عن كل ما هو يومي مبتذل إلى ما هو مثير وجديد ومجاز للواقع المألوف لهذا السبب لعب الخيال دوراً أساسياً في تقدير قيمة النتاج الأدبي ودرجة اتساع مجال تداوله أو استهلاكه"<sup>19</sup> ورواجه الداخلي والخارجي.



والخيال بناء على ما لهذا النوع من السرود من مرجعية لغوية هو "القدرة على تكوين صور ذهنية لأشياء غابت عن متناول الحس، لا تنحصر فاعلية هذه القدرة في مجرد الاستعادة الآلية لمدرجات حسية بزمان أو مكان بعينه، بل تمتد فاعليتها إلى ما هو أبعد وأرحب من ذلك، فتعيد تشكيل المدرجات وتبني منها عالما متميزا يجعل منها ميزة يتفرد بها المبدع عن غيره.

إنها، أي تلك القدرات، قيادة للتأمل في مغامرة جمالية "نحو المجازفة والابتكار فالتأمل داخل ناظمة الخيال يفقد وجهه السلبي المدجن؛ الذي لا يتعدى حالة الاسترخاء والتحليق في فضاءات موهومة، ويمارس دوره الكشف في شق الحدود والتآلف مع معطيات اللاممكن"<sup>20</sup>؛ ولا يمكن أن ترسم ملامح الصور المتخيّلة إلا بالاعتماد على مخزون لغوي له دواله ومدلولاته الخاصة يسنح بالتعبير عن المواقف والرؤى ضمن فضاء السرد الفسيح، لذا، يؤدي انفتاح اللغة في القصة القصيرة جدا على التعدد الدلالي إلى إشراك القارئ في إنتاج المعنى وتوجيه بنياته بما يتواءم ومعطياته النصية ومستوياته المكونة، بدءا بمستواه التركيبي الظاهر وانتهاء بمستواه البلاغي المضمر، وعلى ما يبدو فإن هذين المستويين لا يمكن للقارئ الخوض فيهما ما لم يكن مزودا برصيد لغوي يتناسب ولغة النص نفسه وإلا اتسمت تلك القراءة بالسطحية لملامستها ظاهر النص دون عمقه.

وهذا ما يؤكد تفاعل مكونات النواة السردية في القصة القصيرة جدا مشكلة ما يُصطلح عليه بالملفوظ السردية الذي يُشتق من النص "اعتمادا على مؤشرات عدة لا ترد مجتمعة بالضرورة في محل نصي واحد ذي حيز مقلص، فقد تكون متفرقة، وتقع في محال نصية متباعدة نسبيا. وقد تكون النواة السردية بسيطة متكونة من ملفوظ سردي واحد، وقد تكون مركبة من ملفوظين سرديين أو أكثر"<sup>21</sup>

وعليه يتجه هذا الملفوظ السردية في انفتاحه دلاليا إلى سلوك مسلك آخر أقرب ما يكون إلى مخالفة المؤلف وكسر أفق الانتظار؛ لانبثاقه نصا وعنونة على توجه لسانی سواء تعلق الأمر بالتركيب النحوي أم بالتعلق الدلالي وكلاهما له وجوده الفاعل في عملية التحليل، فنتاج الأول بنية عميقة ترسم معها دلالات أفق التوقع الذي يوافق مضمون النص أو يعاكسه، وحاصل الثاني تعلق العناوين ونصوصها وفي الحالتين يبدو عنصر الدلالة ظاهرا<sup>22</sup>، بيد أن لغة السرد في القصة



القصيرة جدا لا تمنح مساحة للتراخي اللغوي في التعبير بل يتم الانتقال بهذه اللغة من قصدية التوظيف إلى مستوى تتحقق فيه جمالية التكثيف، لذلك يسود الاعتقاد بأهمية هذه النقلة بين المحطتين السابقتين تجنباً للوقوع في النمطية والقوالب الجاهزة.

بذا، يكتسب التكثيف في أبعاده الجمالية حمولة توصيفية لدوره في الفضاءات السردية يمكن حصرها تفصيلاً وتوضيحاً في النقاط الآتية:

- تكثيف بنائي يقتصر فيه القاص على الجمل الأساسية المكونة لنواة النص السردية في القصة القصيرة جداً متجاوزاً بالمقابل جملاً شارحة أو كلمات مترادفة أو استطراداً يمكن الاستغناء عنه، ويشترط ههنا ألا يفقد النص تماسكه وتجانسه.

- وهناك تكثيف دلالي يستحيل فيه النص فضاءً مفتوحاً على التأويل وتعدد القراءات؛ نظراً لطبيعة لغته الموظفة وما تحيل عليه من مفاهيم وتصورات وحركات وسكنات، فمن الألفاظ الموظفة ما يدعو به القاصُّ القارئ كي يبحث عن مدلول الكلمات وإيحائها سعياً منه لملء فجوات النص وإثراء دلالاته.

- وبالمقابل أيضاً يُلغى المهتم بعالم السرديات تكثيفاً سيكولوجياً متأسساً إجرائياً على التفاعل النفسي لمكونات الذات داخل النص وما يتضمنه بين أسطره من نوازع عاطفية وحالات شعورية، باستطاعة القارئ، انطلاقاً من أفق انتظاره، أن يقف على تموجاتها في كيان القصة.

هكذا يبلغ النص المكثف بمفرداته المكونة لكيانه اللغوي حدود التحرر المتنامي للكلمة، حينما تستحيل فعلاً إبداعياً ببعد خطي، "إشارة حرة ولهذا فهي أقدر على الحركة من المعاني لأن الكلمة تستطيع أن تعني أي شيء ويكفي في ذلك تأسيس سياق يوحد هذا المعنى الجديد"<sup>23</sup>؛ فالكتابة بما هي ممارسة استكشافية تقترض نمطاً خاصاً من أنماط التلقي تراعى فيه قدرة القارئ على القراءة والتأويل والبحث عما يتوارى وراء نظام اللغة من دلالات غائبة في عمق اللغة الموظفة، التي تستند في بعدها التكثيفي على مبدأ الاقتصاد اللغوي بما له من فاعلية مؤثرة في اختزال الموضوع وتجسيد التصورات وإيجاز الحدث دون الخوض في تفصيل عناصره المكونة.

لذا، وتأسيساً على ما سبق، فإنَّ اشتغال القاص بوصفه كاتباً/ مبدعاً ينبني على مدى استيعابه لطبيعة نظام اللغة الموظف وما تمنحه الكتابة من خصوصية لهذا الحضور من أبعاد جمالية وأخرى دلالية يستند عليها المبدع في تأسيس كيان النص لغوياً ونفسياً واجتماعياً، وهذا



الارتحال للنص السردى وما يقطعه من مسافة جمالية يجعله مقرونا بحدود فاصلة بين لحظتي الكتابة والقراءة والتي تنمى بمجرّد ولادة هذا النص، في انعكاس آخر لقدرة اللغة على تجسيد الرؤيا الإبداعية واستحضار الأمكنة والمواقف والأحداث وفق تشكيل فني خاص يتطلب من الذات المبدعة وعيا بقيمة الكتابة في تعريفها بالأنما من جهة واستمرارية تأثيرها من جهة أخرى.

إنّ شكل القصة القصيرة جدا، في اعتقاد الباحث، أكثر ارتباطا فنيا بقدرة الحضور اللغوي على إثبات جدواه في تحديد حجم النص السردى من جهة، وأوثق صلة بمرتكزات جوهرية تميزه عن القصة القصيرة التقليدية من جهة أخرى؛ وذلك هو التكثيف في الحدث السردى والاكتفاء بشخصيات أقل وزمكانية مختزلة، وهذا ما يعكس القيمة الجمالية للتجربة الإبداعية حينما تتخذ من اللغة مادة لتجسيد مضامينها المتنوعة التي يصعب إجرائيا تجسيدها إذا لم تُستثمر الملكة اللغوية في تشكيل مستويات النص وتحقيق حضوره الآني والمستقبلي بحثا عن ارتحال آخر وقارئ سيضع بصمته بحثا وتأويلا.

#### هوامش الدراسة:

- 1 - ينظر: نجم الدين قادر كريم الزنكي: نظرية السياق، ط01، دار الكتب العلمية، بيروت، لبنان، 2006، ص63.
- 2 - ينظر: عبد الله الغدامي: الخطيئة والتكفير (من البنيوية إلى التشرحية)، ط04، الهيئة المصرية العامة للكتاب، مصر، 1998، ص28.
- 3 - ينظر: نوارى سعودي: في تداولية الخطاب الأدبي - المبادئ والإجراء، ط01، بيت الحكمة للنشر والتوزيع، العلمة، الجزائر، 2009، ص29.
- 4 - سعد عبد العزيز مصلوح: في النقد اللساني، ط01، دار عالم الكتب للطباعة والنشر، القاهرة، مصر، د/ ت، ص230.
- 5 - ميجان الرويلي وسعد البازعي: دليل الناقد الأدبي، ط02، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، 2000، ص182.
- 6 - عبد الله الغدامي: الخطيئة والتكفير (من البنيوية إلى التشرحية)، ط03، دار سعاد الصباح، 1993، ص70.
- 7 - رولاند بارت: درس السيميولوجيا، تر: عبد السلام بن عبد العالي، ط03، دار توبقال للنشر، الدار البيضاء، المغرب، 1993، ص62.
- 8 - ينظر: المصطفى مويقن: بنية المتخيل، دار الحوار للنشر، اللاذقية، سوريا، 2005، ص185.
- 9 - عمارة ناصر: اللغة والتأويل، ط01، منشورات الاختلاف، الجزائر، 2007، ص29.
- 10 - حسن نجمي: شعرية الفضاء، ط01، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، 2000، ص79.

- 
- 11 - سعيد يقطين: انفتاح النص الروائي (النص والسياق)، ط02، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، 2005، ص150.
- 12 - ينظر: عبد الله الغدامي: تشريح النص، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، 2006، ص14.
- 13 - سعيد يقطين: الكلام والخبر، ط01، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، المغرب، 1997، ص181.
- 14 - ينظر: أحمد جاسم الحسين، القصة القصيرة جدا، ط1، دار عكرمة، دمشق، سورية 1997م، ص21.
- 15 - ياسر قبيلات (متاهة القصة القصيرة جدًا)، مجلة الموقف الأدبي، اتحاد الكتاب العرب، سورية، العدد 420، نيسان 2006، ص81.
- 16 - ينظر: فاضل ثامر (ملف القصة القصيرة جدا في العراق) مجلة الموقف الأدبي، اتحاد الكتاب العرب سوريا، عدد آب 1974، ص37، 38.
- 17 - محمد مصطفى أبو شوارب، أحمد محمود المصري: جماليات الأداء الفني، ط01، دار الوفاء، الاسكندرية، مصر، 2006، ص12.
- 18 - عزة شبل محمد: علم لغة النص - النظرية والتطبيق، ط01، مطبعة الآداب، القاهرة، مصر، 2007، ص28.
- 19 - حميد لحميداني: القراءة وتوليد الدلالة، ط01، المركز الثقافي العربي، بيروت، لبنان، 2003، ص11.
- 20 - محمد صابر عبيد: المغامرة الجمالية للنص الشعري، ط01، جدارا للكتاب العالمي، عمان، الأردن، 2008، ص10.
- 21 - عبد الرحيم جيران: علبة السرد، ط01، دار الكتاب الجديد المتحدة، بيروت، لبنان؛ بنغازي ليبيا؛ 2013م، ص:42-43.
- 22 - أحمد مداس: لسانيات النص (نحو منهج لتحليل الخطاب الشعري)، عالم الكاتب الحديث، إريد، الأردن، 2007، ص44.
- 23 - عبد الله الغدامي: الخطيئة والتكفير (من النبوية إلى التشريعية)، ص70.